MOTOROLA **GLEAM**™

LIFE. **POWERED.**

Quartz.GSG.fm Page 0 Thursday, February 24, 2011 4:09 PM

Enhorabuena

MOTOROLA **GLEAM™**

Plano, elegante y sin complicaciones innecesarias.

- **Método de notificación elegante.** El teléfono se ilumina al recibir una llamada o notificación.
- **Entretenimiento continuo.** Escuche música o haga fotos con la cámara del teléfono y envíeselas a sus amigos.

Hemos incluido todas las funciones principales del teléfono en esta útil guía y, en cuestión de minutos, le enseñaremos lo fácil que es utilizarlo. Le sorprenderá todo lo que va a descubrir.

Precaución: antes de montar, cargar o utilizar el teléfono por primera vez, lea la sección "Seguridad, normativa e información legal" en la página 35.

Más

- **Accesorios:** encuentre accesorios para el teléfono en www.motorola.es/products.

Teléfono

Teclas y conectores importantes

Nota: es posible que su teléfono tenga un aspecto diferente.

Contenidos

Teléfono 2
Primeros pasos 4
Pantalla principal 6
Llamadas. 9
Contactos 11
Mensajes 13
Internet 15
Bluetooth™ inalámbrico 16
Organización de su día a día 19
Consejos y sugerencias 21
Personalización 23
Escritura de texto 26
Fotos 27
Reproductor multimedia 29
Radio. 31
Seguridad 32
Solución de problemas 34
Seguridad, normativa e información legal 35

Primeros pasos

Para empezar a utilizar el teléfono rápidamente.

Montaje y carga

1 Quite la tapa

2 Inserte la tarjeta SIM

3 Inserte la tarjeta microSD

4 Introduzca la batería

5 Vuelva a colocar la tapa

6 Cargue

Precaución: consulte la sección "Uso y seguridad de la batería" en la página 35.

Encendido y apagado

Para encender y apagar el teléfono, mantenga pulsado [⏻].

Realizar y responder llamadas

Para realizar una llamada desde la pantalla principal, introduzca el número y pulse [⌣]

Para responder a una llamada, pulse [⌣]. Para desactivar la alerta de llamada entrante, pulse la tecla para bajar el volumen.

Para finalizar una llamada, pulse [⏻].

Ajuste del volumen

Pulse las teclas de volumen para cambiar el volumen del timbre (en la pantalla principal) o el volumen del auricular (durante una llamada).

Contenido fantástico, entre otras muchas cosas

Para navegar por Internet y consultar sus páginas favoritas, consulte "Internet" en la página 15. Puede instalar una tarjeta de memoria opcional microSD y guardar en ella fotos, vídeos y música de su ordenador.

Pantalla principal

Acceso rápido a las cosas que más necesita

Inicio rápido: pantalla principal

La pantalla principal aparece cuando enciende el teléfono o pulsa Finalizar en un menú. Básicamente se parece a ésta:

Nota: es posible que su pantalla principal tenga un aspecto algo distinto.

Menú principal

En la pantalla principal, seleccione **Menú** (tecla de función derecha) para ver el menú principal.

Use ▢ para desplazarse por las opciones del menú hacia arriba, abajo, izquierda o derecha. Pulse ▢ para seleccionar la opción resaltada.

Notificaciones y estado del teléfono

La barra de estado de la parte superior de la pantalla contiene iconos que le informan de los mensajes y del estado del teléfono.

Indicadores de estado			
	Cobertura		Reproductor de música activo
	Llamada de voz activa		Modo silencio
	Llamada perdida		Timbre activado
	Bloqueo del teléfono		Vibración activada
	Alarma		Timbre y vibración activos
	Mensajes nuevos		Auriculares

Indicadores de estado			
	Nuevos mensajes multimedia		Bluetooth
	Nuevo mensaje push		Batería
	Java en ejecución	RM	Itinerancia
		G	GPRS en ejecución

Llamadas

Qué alegría poder hablar

Opciones durante la llamada

Durante una llamada, seleccione **Altavoz** para activar el altavoz.

Repetición de llamadas

1 Pulse ▢ > **Centro de llamadas** > **Registro de llamadas** y seleccione **Llamadas perdidas**, **Llamadas realizadas**, o **Llamadas recibidas**.

2 Desplácese hasta el contacto al que desea llamar y pulse la tecla de llamada ⌣.

Almacenamiento de contactos

1 Introduzca un número con las teclas numéricas.

2 Seleccione **Opciones** > **Guardar en Contactos** > **Añadir contacto** o **Sustituir actual**.

3 Introduzca los detalles del contacto y seleccione **Hecho** y, a continuación, **Sí**.

Llamadas de emergencia

Nota: el proveedor de servicios programa uno o varios números de teléfono de emergencia, como el 911 o el 112, a los que puede llamar en cualquier momento, incluso cuando el teléfono está bloqueado. Los números de emergencia varían en función del país. Los números de emergencia preprogramados pueden no funcionar en todas partes y en ocasiones no se puede efectuar una llamada de emergencia debido a problemas de la red, del entorno o por interferencias.

1 Introduzca el número de emergencia.

2 Pulse la tecla de llamada ⌣ para llamar al número de emergencia.

Contactos

Contactos como nunca antes había imaginado

Inicio rápido: contactos

Vaya a: > **Contactos**

Grupos
Crear y usar grupos de emisores.

Lista de contactos
Pulsar para ver la información del contacto.

Detalles
Pulsar para ver los detalles de un contacto.

Seleccione **Opciones** para llamar o enviar un mensaje de texto al contacto, o editarlo.

Consejo: para ver más contactos, desplácese hacia arriba o hacia abajo.

Creación de contactos

Vaya a: ▢ > **Contactos** > **Añadir contacto**

Seleccione si desea almacenar el contacto en la tarjeta SIM o en la memoria del teléfono. Introduzca el nombre y los datos del contacto y seleccione **Hecho** > **Sí**.

Llamadas a contactos

Seleccione un contacto y pulse la tecla de llamada ⌣.

Consejo: pulse las teclas de volumen para desplazarse hasta un contacto y, a continuación, pulse la tecla de llamada ⌣.

Creación de grupos de llamadas

Cree un grupo para poder enviar un mensaje a varias personas al mismo tiempo.

Nota: sólo puede añadir al grupo contactos que estén almacenados en la memoria del teléfono, pero no en la tarjeta de memoria.

Vaya a: ▢ > **Contactos**, pulse ▢ hacia la derecha para seleccionar la pestaña de grupos. A continuación, seleccione **Añadir nuevo grupo**

Introduzca un nombre para el nuevo grupo. Seleccione **Opciones** > **Hecho** y guarde el grupo. Finalmente, seleccione el grupo y **Añadir** para añadir contactos.

Mensajes

A veces es mejor enviar mensajes de texto o de correo electrónico.

Creación y envío de mensajes

Vaya a: > **Mensajes** > **Escribir mensaje**

Seleccione mensaje de texto o multimedia y escriba el mensaje con el teclado. Seleccione **Opciones** para insertar una imagen, sonido o vídeo. Cuando termine de escribir el mensaje, seleccione **Opciones** > **Enviar a** para introducir el número de teléfono o seleccionar los destinatarios del mensaje desde los contactos. Para enviar el mensaje, seleccione **Opciones** > **Enviar**.

Recepción de un mensaje

Cuando recibe un mensaje, su teléfono reproduce una alerta y se muestra el indicador de nuevo mensaje en la parte superior de la pantalla.

Para leer un mensaje nuevo, seleccione **Ver**.

Para leer los mensajes guardados en su bandeja de entrada, seleccione > **Mensajes** > **Bandeja de entrada**.

Nota: si no puede enviar o recibir un mensaje multimedia, consulte con su proveedor de servicios. Para consultar los ajustes de su cuenta de datos, seleccione > **Ajustes** > **Conectividad** > **Cuenta de datos**. Para ver la configuración de mensajes, pulse > **Mensajes** > **Ajustes de mensajes** > **Mensaje MMS** > **Perfiles**.

Correo electrónico

Configuración de una cuenta

Vaya a: > **Mensajes** > **Correo electrónico** > **Cuentas de correo**, seleccione **Opciones** > **Cuenta nueva** > **Sí**

El asistente de configuración de correo electrónico le orientará durante la configuración de su cuenta de correo electrónico.

Crear un correo electrónico nuevo

Vaya a: > **Mensajes** > **Correo electrónico** > **Correo electrónico**

Escriba la dirección de correo electrónico del destinatario y un mensaje y, a continuación, seleccione **Hecho** > **Enviar**.

Internet

No necesita un PC para navegar por la Red, hágalo con su teléfono

Nota: para usar el navegador debe tener el servicio de datos activado para su cuenta (es posible que se apliquen tarifas adicionales por este servicio).

Utilice el navegador del teléfono para visitar sus páginas web favoritas, cargar vídeos en un blog de vídeo y para descargar archivos y aplicaciones en el teléfono. Conéctese a su cuenta de correo electrónico para consultar sus mensajes.

Vaya a: > **Navegador**

- Para ir a su página de inicio, seleccione **Página de inicio**.
- Para ir a una página web, seleccione **Introducir dirección**.
- Para marcar una página como marcador, seleccione **Marcadores**.
- Para ir al enlace de una página web, selecciónelo.

Nota: si no puede conectarse, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Bluetooth™ inalámbrico

Olvídese de los cables y pásese a la tecnología inalámbrica

Activación y desactivación de Bluetooth

Vaya a: ☐ > ☼ **Ajustes** > **Conectividad** > **Bluetooth** > **Activar**

Cuando Bluetooth está activado, el indicador de Bluetooth ⓑ aparece en la pantalla principal.

Nota: para prolongar la duración de la batería, desactive la conexión Bluetooth cuando no la esté utilizando.

Conexión de nuevos dispositivos

Para conectarse a un dispositivo nuevo, debe sincronizarlo. Sólo deberá realizar este procedimiento una vez para cada dispositivo. Para volver a realizar la conexión, consulte "Reconexión de dispositivos" en la página 17.

1. Asegúrese de que el dispositivo con el que se está sincronizando se encuentra en modo visible (consulte las instrucciones del dispositivo).
2. Seleccione ☐ > ☼ **Ajustes** > **Conectividad** > **Bluetooth** > **Buscar dispositivo de audio**.

3 El teléfono mostrará una lista de los dispositivos que encuentre dentro de su radio de alcance. Seleccione un dispositivo para conectarlo.

4 Si fuese necesario, escriba la clave de acceso al dispositivo (por ejemplo 0000) para conectarse.

Consejo: para obtener información específica acerca de un dispositivo, consulte las instrucciones que lo acompañan. Para obtener más ayuda acerca de Bluetooth, consulte la página www.motorola.com/Bluetoothsupport.

Para conseguir la máxima seguridad con las conexiones Bluetooth debería conectar siempre los dispositivos Bluetooth en un entorno que sea privado y seguro.

Nota: el uso de un accesorio o dispositivo móvil mientras se conduce puede provocar distracciones y estar prohibido. Respete siempre las leyes y conduzca de forma segura.

Reconexión de dispositivos

Para **reconectar automáticamente** el teléfono con un dispositivo sincronizado, simplemente encienda dicho dispositivo.

Para **reconectar manualmente** el teléfono con un dispositivo sincronizado, seleccione el nombre del dispositivo en la lista **Mis dispositivos**.

Desconexión de dispositivos

Para **desconectar automáticamente** el teléfono de un dispositivo sincronizado, simplemente apague dicho dispositivo.

Para **desconectar manualmente** el teléfono de un dispositivo sincronizado, seleccione el nombre del dispositivo en la lista **Mis dispositivos**.

Organización de su día a día

Consiga un control total

Calendario

Vaya a: ☐ > **Herramientas** > **Calendario**

Vaya a: Para consultar el calendario de varias formas, seleccione **Opciones** > **Ir a fecha** o **Ir a vista semanal**.

Añadir eventos de calendario

Desde cualquier vista de calendario, seleccione **Opciones** > **Añadir evento** y seleccione el tipo de evento. Introduzca los detalles del evento y seleccione **Hecho** > **Sí**.

Edición de eventos de calendario

Para editar un evento, seleccione **Opciones** > **Ver** > **Opciones** > **Editar**. Edite los detalles del evento y seleccione **Hecho** > **Sí**.

Tareas

Vaya a: ☐ > **Herramientas** > **Tareas**

Para añadir una tarea, seleccione **Añadir**.

Alarma

Vaya a: ☐ > **Herramientas** > **Alarma**

Para activar una alarma, selecciónela, desplácese hasta **Activar** y seleccione **Hecho**.

Cuando la alarma suene, seleccione **Detener** para apagarla o **Posponer** para aplazarla.

Para definir un período de repetición de la alarma, selecciónela y elija **Editar** > **Posponer (min)**.

Reloj mundial

Vaya a: > **Herramientas** > **Reloj mundial**

Consulte la hora actual en diferentes ciudades de todo el mundo.

Para activar el horario de verano en el reloj, seleccione **Opciones** > **Horario de verano** > **Activado** o **Desactivado**.

Calculadora, conversor de divisas y cronómetro

Vaya a: > **Herramientas**

Seleccione **Calculadora**, **Conversor de divisas** o **Cronómetro**.

Administrador de archivos

Vaya a: > **Administrador de archivos**

Seleccione **Teléfono** o **Tarjeta de memoria** para ver las carpetas. En **Opciones**, puede seleccionar **Abrir**, crear **Nueva carpeta**, **Cambiar nombre** o **Eliminar**, entre otras opciones.

Consejos y sugerencias

Unos cuantos consejos útiles

Para	
Volver a la **pantalla principal**	Pulse [end].
Ver los **últimos números** marcados	En la pantalla principal, pulse la tecla de llamada [send].
Crear un **contacto** nuevo	Introduzca un número de teléfono y seleccione **Opciones** > **Guardar en Contactos**.
Ajustar el **volumen del sonido**	En la pantalla principal, pulse las teclas para subir/bajar el volumen del lateral.
Desplazarse por los **menús rápidamente**	Pulse las teclas para subir/bajar el volumen del lateral.

Sugerencias sobre la batería

¿Desea ampliar la duración de la batería? Pruebe lo siguiente:

- Desactive la conexión Bluetooth™: seleccione > **Ajustes** > **Conectividad** > **Bluetooth** > **Activar**
- Reduzca el tiempo que permanece activa la pantalla del teléfono: seleccione > **Ajustes** > **Ajustes del teléfono** > **Retroiluminación LCD** y defina el valor mínimo en **Duración (seg)**.

Personalización

Añada su toque personal

Perfiles

El teléfono cuenta con diferentes perfiles. Puede personalizar timbres, alertas y ajustes de volumen para cada perfil.

Vaya a: > **Ajustes** > **Perfiles de usuario**

Puede seleccionar uno de los siguientes perfiles:

- **General**: perfil predeterminado estándar.
- **Vibración**: timbre desactivado y vibración activada.
- **Exterior**: volumen máximo de timbre y tono de tecla.
- **Silencio**: vibración y timbre desactivados (no se puede personalizar).
- **Auriculares**: ajuste la configuración que se usará al conectar auriculares al teléfono.
- **Bluetooth**: ajuste la configuración que se usará al conectar un auricular Bluetooth al teléfono.

Para **cambiar** los ajustes de un perfil, seleccione **Opciones** > **Personalizar**. Puede ajustar los siguientes valores:

- **Ajustes de tonos**: establezca el timbre de mensajes y llamadas entrantes, tonos de tecla y otros eventos.
- **Volumen**: establezca el volumen de timbres y tonos de tecla.
- **Tipo de alerta**: se puede establecer como **Sólo timbre**, **Sólo vibración**, **Vibración y timbre** o **Vibración y después timbre**.
- **Tipo de timbre**: se puede establecer como **Único**, **Repetir** o **Ascendente**.
- **Tono extra**: se reproduce un tono adicional para **Advertencia**, **Error**, **Activar** o **Conectar**.
- **Modo de respuesta**: se puede responder a las llamadas abriendo el teléfono con dos opciones **Responder al abrir tapa** o **Cualquier tecla**.

Configuración de la pantalla

Para configurar las opciones de la pantalla o la pantalla interactiva, seleccione > **Ajustes** > **Ajustes del teléfono** > **Pantalla**.

Fecha y hora

Para definir la fecha, la hora, la zona horaria y los formatos:

Vaya a: > **Ajustes** > **Ajustes del teléfono** > **Hora y fecha**

Idioma

Para establecer el idioma de los menús:

Vaya a: > **Ajustes** > **Ajustes del teléfono** > **Idioma**

Escritura de texto

Ponga a prueba su velocidad de escritura

Algunas funciones del teléfono le permiten introducir texto. Para cambiar el modo de introducción de texto, seleccione **Menú** > ⚙ **Ajustes** > **Ajustes del teléfono** > **Método preferido**:

Método de introducción de texto	
Smart ABC / Smart abc / Smart Abc	El teléfono predice la palabra que desea escribir. Pulse **0** para cambiar el uso de mayúsculas (minúsculas o todo mayúsculas).
ABC / abc / Abc	Pulse una tecla varias veces para cambiar entre las letras o los números correspondientes. **Abc**: se escribe en mayúscula la primera letra de cada frase. **ABC**: se escribe todo en mayúsculas (no está disponible al editar un contacto).
Numérico	Sólo se introducen números. **Acceso directo:** en otros modos, mantenga pulsada la tecla de un número para introducirlo.

Para **aceptar** una palabra, pulse ▢.

Para **insertar un espacio**, pulse *.

Para **eliminar un carácter**, seleccione **Borrar** (manténgalo pulsado para borrar todas las palabras).

Fotos

Grabe lo que vea y compártalo

Realización y uso compartido de fotos

Haga su foto familiar y envíesela a todo el mundo.

Vaya a: Menú > **Cámara**

Pulsar ▢ hacia arriba o hacia abajo para acercar/alejar la imagen.

Pulsar ▢ izquierda/derecha para aumentar/disminuir la exposición.

Volver a la pantalla anterior.

Pulsar ▢ para hacer una foto.

Ver más opciones.

Nota: la resolución de la imagen es de 1 MP, a menos que la cambie.

Para hacer una foto, pulse ▢. La foto aparecerá en el visor.

El menú **Opciones** ofrece las siguientes posibilidades:

- Para **eliminar** la foto y volver al visor, seleccione **Eliminar**.
- Para **reenviar** la foto a un blog, en un mensaje o correo electrónico, o mediante Bluetooth, seleccione **Reenviar**.

Para **ver las fotos** que ha realizado, vaya a la pantalla del visor de la cámara y seleccione **Ajustes** > **Cambiar a** > **Álbum de fotos**.

Para **grabar un vídeo**, vaya a la pantalla del visor de la cámara y seleccione **Ajustes** > **Cambiar a** > **Cámara de vídeo**.

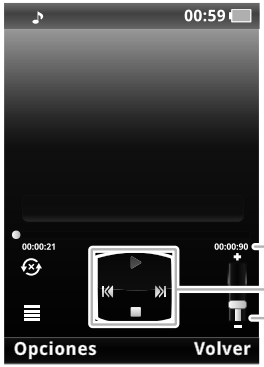
Reproductor multimedia

Cuando lo que necesita es música...

Reproductor multimedia

Para disfrutar de música inmediatamente tan sólo tiene que abrir el reproductor multimedia y seleccionar una lista de reproducción.

Vaya a: en la pantalla principal, seleccione **Música**



Barra de progreso

Controles de música

Controles de volumen

Controles del reproductor multimedia

Controles	
Reproducir/pausa	Pulse ▶/⏸.
Anterior/siguiente	Pulse ⏮/⏭.
Avance rápido/ rebobinado	Mantenga pulsado ⏮/⏭.
Volumen	Pulse las teclas laterales de volumen.

Ocultar y apagar

Pulse Finalizar para utilizar otra aplicación. La reproducción multimedia continuará. Si usa las aplicaciones **Juegos** o **Radio FM**, el reproductor multimedia se apaga.

Para detener el reproductor multimedia, pulse ■.

Listas de reproducción

Para crear una nueva lista de reproducción desde la pantalla principal, seleccione **Música** > **Opciones** > **Listas de reproducción** > **Opciones** > **Nueva lista**.

Para añadir una canción a la lista de reproducción, abra la lista y seleccione **Opciones** > **Añadir**. Puede seleccionar un archivo o una carpeta.

Para eliminar o cambiar el nombre de listas de reproducción, seleccione **Opciones**.

Radio

Música y noticias en cualquier lugar

Escuche música y noticias en cualquier lugar de forma gratuita.

Vaya a: > **Multimedia** > **Radio FM**

Nota: la radio FM funciona sólo cuando el auricular está conectado.

Para sintonizar una emisora, seleccione **Opciones** > **Búsqueda automática**.

Para ajustar el volumen, pulse las teclas laterales de volumen.

Para apagar la radio, desconecte los auriculares o pulse hacia abajo.

Uso de presintonías de radio

Para **ir a** una presintonía, seleccione **Opciones** > **Lista de canales** y el número de la emisora.

Seguridad

Proteja su teléfono

Códigos y contraseñas

La contraseña predeterminada del teléfono es **1234**. Si su proveedor de servicios no ha modificado la contraseña del teléfono, deberá cambiarla usted mismo:

Vaya a: > **Ajustes** > **Ajustes de seguridad** > **Cambiar contraseña** > **Contraseña del teléfono**.

También puede cambiar los códigos **PIN** y **PIN2** de la tarjeta SIM.

Si olvida la contraseña del teléfono: cuando aparezca el mensaje **Introduce la contraseña** pruebe a introducir **1234** o los cuatro últimos dígitos de su número de teléfono. Si no funciona, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

En caso de olvidar otros códigos: si olvida el código PIN o PIN2 de la tarjeta SIM, póngase en contacto con el proveedor de servicios.

Bloqueo del teléfono

Puede bloquear el teléfono para evitar que lo utilicen otras personas. Deberá introducir la contraseña del teléfono para bloquear o desbloquear el teléfono.

Vaya a: > **Ajustes** > **Ajustes de seguridad** > **Bloqueo del teléfono**.

Bloqueo del teclado

Vaya a: > **Ajustes** > **Ajustes de seguridad** > **Bloqueo automático del teclado** > **5 seg**, **30 seg**, **1 min** o **5 min**

Puede bloquear el teclado del teléfono para evitar acciones no deseadas.

El teléfono bloquea automáticamente el teclado cuando no se detecta actividad en el intervalo de tiempo definido.

Para **desbloquear** el teclado, seleccione **Desbloquear** y ***.

Solución de problemas

Estamos aquí para ayudarle.

Recuperación de bloqueos

En el caso improbable de que el teléfono deje de responder a las teclas, pruebe con un restablecimiento rápido. Extraiga la tapa posterior y la pila ("Montaje y carga" en la página 4), a continuación vuelva a colocarlas y encienda el teléfono de la forma habitual.

Restablecimiento

Restablezca la configuración de fábrica del teléfono.

Precaución: esta opción borra toda la información que ha introducido (incluidos los contactos y las entradas del calendario), así como el contenido descargado (incluyendo imágenes, vídeos y archivos de música) que haya almacenado en la memoria del teléfono. Una vez borrada la información, ésta no se puede recuperar. Esta opción no elimina la información de la tarjeta SIM.

Vaya a: ☐ > ☼ **Ajustes** > **Borrado completo** e introduzca la contraseña del teléfono.

Seguridad, normativa e información legal

Uso y seguridad de la batería

Importante: debe manejar y guardar las baterías de forma correcta para evitar daños o lesiones. La mayor parte de los problemas relacionados con las baterías surgen debido a una manipulación incorrecta de las mismas y, en especial, por el uso continuado de baterías dañadas.

QUÉ NO SE DEBE HACER

- **No desmonte, golpee, pinche, corte ni intente modificar de cualquier otra forma la batería.**
- **No permita que el dispositivo móvil ni la batería entren en contacto con el agua.*** El agua puede entrar en los circuitos del dispositivo móvil y provocar su corrosión. En caso de que la batería o el dispositivo móvil se mojen, llévelos a su proveedor de servicios para que los revise o póngase en contacto con Motorola aunque aparentemente funcionen correctamente.*
- **No permita que la batería toque objetos metálicos.** Si objetos metálicos, como las joyas, están en contacto con los puntos de contacto de la batería de forma prolongada, la batería puede calentarse mucho.
- **No coloque el dispositivo móvil ni la batería cerca de una fuente de calor.*** El exceso de calor puede dañar el dispositivo móvil o la batería. Las altas temperaturas pueden ocasionar que la batería se hinche, tenga fugas o no funcione correctamente. Por tanto:
- **No seque una batería húmeda o mojada con un aparato eléctrico o fuente de calor**, como un secador o microondas.

QUÉ SE DEBE HACER

- **Evite dejar el dispositivo móvil en el coche a una temperatura alta.***
- **Evite dejar caer la batería o el dispositivo móvil.*** Si los deja caer, especialmente sobre una superficie dura, se pueden producir daños.*

- **Póngase en contacto con el operador o con Motorola si el dispositivo móvil ha resultado dañado como consecuencia de una caída o de las altas temperaturas.**

*** Nota:** asegúrese siempre de que el compartimento de la batería esté cerrado para evitar la exposición directa de la misma a cualquiera de estas condiciones.

Importante: utilice productos Motorola Original para garantizar la calidad y la seguridad. Para ayudar a los usuarios a distinguir las baterías originales de Motorola de aquéllas que no lo son o son falsificaciones (cuya protección de seguridad podría no ser la adecuada), Motorola utiliza hologramas en sus baterías. Los consumidores deben comprobar que las baterías que compren tienen un holograma "Motorola Original".

Motorola le recomienda que utilice siempre cargadores y baterías de la marca Motorola. Los dispositivos móviles de Motorola están diseñados para funcionar con las baterías de Motorola. Si aparece un mensaje en la pantalla similar a **Batería no válida** o **Imposible cargar**, siga los pasos siguientes:

- Extraiga la batería y compruebe que tiene el holograma "Motorola Original".
- Si no tiene ningún holograma, no es una batería de Motorola.
- Si tiene un holograma, vuelva a colocar la batería e intente cargarla de nuevo.
- Si el mensaje sigue apareciendo, póngase en contacto con el centro de servicio autorizado de Motorola.

Importante: la garantía de Motorola no cubre los daños del dispositivo móvil debidos a baterías o cargadores que no sean de Motorola.

Advertencia: el uso de baterías o cargadores que no sean de Motorola puede provocar riesgo de incendio, explosión, fugas u otros peligros.

Cómo desechar y reciclar la batería de forma correcta y segura: desechar la batería de forma correcta no es sólo importante para la seguridad, sino también para el medio ambiente. Los consumidores pueden reciclar las baterías usadas en muchos puntos de venta o en las instalaciones de muchos operadores. Encontrará más información sobre cómo desecharla y reciclarla de forma correcta en la página web:

- www.motorola.com/recycling
- www.rbrc.org/call2recycle/ (sólo en inglés)

Eliminación: deseche rápidamente las baterías usadas conforme a las normativas locales. Póngase en contacto con su centro de reciclaje local o con organizaciones de reciclaje nacionales para obtener más información sobre cómo deshacerse de las baterías.

Advertencia: no arroje nunca las baterías al fuego, ya que pueden explotar.

Carga de la batería

Aspectos relativos a la carga de la batería del producto:

- Durante la carga, mantenga la batería y el cargador a la temperatura de la habitación para una carga más eficiente.
- Las baterías nuevas no están completamente cargadas.
- Las baterías nuevas o que han estado almacenadas durante mucho tiempo pueden tardar más en cargarse.
- Las baterías y sistemas de carga de Motorola tienen circuitos que protegen la batería de daños causados por sobrecarga.

Precauciones al conducir

La conducción segura y responsable es su responsabilidad principal cuando se encuentra al volante de un vehículo. El uso de un accesorio o dispositivo móvil para realizar una llamada o cualquier otra aplicación mientras se conduce puede provocar distracciones. La utilización de un accesorio o dispositivo móvil puede estar prohibida o restringida en algunas zonas. Cumpla siempre las normas y los reglamentos que rigen el uso de estos productos.

Al conducir, NUNCA:

- Escriba ni lea mensajes.
- Escriba ni revise datos escritos.
- Navegue por Internet.
- Escriba información de navegación.
- Realice otras funciones que distraigan su atención de la conducción.

Al conducir, SIEMPRE:

- Mantenga la vista en la carretera.
- Utilice un dispositivo de manos libres si está disponible o es exigido por la Ley en su zona.

- Introduzca la información de destino en un dispositivo de navegación **antes** de empezar a conducir.
- Utilice funciones activadas por voz (como la marcación por voz) y las funciones de habla (como indicaciones sonoras), si están disponibles.
- Respete las leyes y normativas vigentes en su país relativas al uso de dispositivos móviles y sus accesorios en el vehículo.
- Si no es capaz de concentrarse en la conducción, finalice la llamada o la tarea que esté realizando.

Recuerde seguir las indicaciones de "Uso responsable durante la conducción" que encontrará en este guía y en www.motorola.com/callsmart (sólo en inglés).

Ataques epilépticos o desmayos

Algunas personas son susceptibles de sufrir ataques epilépticos o desmayos cuando se exponen a luces parpadeantes, como por ejemplo, cuando reproducen vídeos o juegan a videojuegos. Estos ataques epilépticos o desmayos pueden incluso ocurrirles a personas a las que nunca les había pasado anteriormente.

Si ha padecido ataques epilépticos o desmayos, o si tiene antecedentes familiares de ese tipo de casos, consulte a su médico antes de reproducir vídeos o jugar a videojuegos con el dispositivo móvil o utilizar la función de luces parpadeantes de éste (si la tiene).

Suspenda su uso y consulte a un médico si presenta alguno de los síntomas siguientes: convulsiones, movimientos convulsivos de ojos o músculos, pérdida de conocimiento, movimientos involuntarios o desorientación. Siempre es una buena idea alejar la pantalla, dejar las luces de la habitación encendidas, realizar un descanso de 15 minutos cada hora o detener su uso si se encuentra cansado.

Precaución sobre el uso de un volumen elevado

Advertencia: la exposición a sonidos altos de cualquier tipo durante periodos prolongados puede afectar a su capacidad auditiva. Cuanto mayor sea el nivel sonoro, menos tardará en verse afectada su capacidad auditiva. Para proteger su capacidad auditiva:

- Limite la cantidad de tiempo de uso de auriculares a un volumen elevado.

- Evite aumentar el volumen para bloquear entornos ruidosos.
- Disminuya el volumen si no oye a las personas que hablan junto a usted.

Si tiene molestias auditivas, incluidas la sensación de presión o taponamiento, zumbidos o ensordecimiento, debe dejar de utilizar los auriculares con el dispositivo y realizar una revisión auditiva.

Para obtener más información sobre audición, consulte nuestro sitio web en direct.motorola.com/hellomoto/nss/AcousticSafety.asp (sólo en inglés).

Movimientos repetitivos

Cuando realiza acciones repetitivas, como pulsar teclas o introducir caracteres de texto con el dedo, puede experimentar ocasionalmente malestar en sus manos, brazos, hombros, cuello o en otras partes de su cuerpo. Si el malestar continúa durante el uso o después del mismo, pare y consulte a un médico.

[01-Nov-09]

Niños pequeños

Mantenga lejos del alcance de los niños pequeños el dispositivo móvil y sus accesorios. Estos productos no son juguetes y pueden resultar peligrosos para los niños pequeños. Por ejemplo:

- Las piezas pequeñas y desmontables pueden suponer un peligro de asfixia.
- El uso no adecuado puede producir sonidos altos, que pueden provocar daños auditivos.
- El uso no adecuado de baterías puede sobrecalentarlas y provocar su combustión.

Componentes de cristal

Es posible que algunos componentes del dispositivo móvil estén hechos de cristal. Este cristal puede romperse si el producto cae sobre una superficie dura o recibe un impacto considerable. Si el cristal se rompe, no lo toque ni intente retirarlo. Deje de utilizar el dispositivo móvil hasta que un servicio técnico cualificado sustituya el cristal.

Advertencias en la utilización

Obedezca todas las señales relacionadas con el uso de dispositivos móviles en espacios públicos.

Ambientes potencialmente explosivos

Las áreas con ambientes potencialmente explosivos están normalmente señalizadas, aunque no siempre, y pueden incluir zonas de repostaje de combustibles, como, por ejemplo, bajo la cubierta de embarcaciones, instalaciones de transporte o almacenamiento de combustibles o productos químicos, zonas en las que el aire contiene sustancias químicas o partículas como fibras inflamables, polvo combustible o polvos metálicos.

No retire, instale o cargue baterías en estas zonas. Si tiene alguna duda acerca de la utilización del dispositivo móvil con el implante del dispositivo médico, consulte con su proveedor de servicios sanitarios.

Leyenda

La batería, el cargador o el dispositivo móvil pueden tener símbolos, que significan lo siguiente:

Símbolo	Definición
	Indica información importante de seguridad.
	El dispositivo móvil o la batería no deben ser arrojados al fuego.
	Es posible que su batería o dispositivo móvil deban ser reciclados de acuerdo a las leyes locales. Consulte con las autoridades locales competentes para obtener más información.
	No deposite el dispositivo móvil o la batería en la basura de su casa. Para obtener más información, consulte la sección "Reciclaje".

Símbolo	Definición
	Para uso sólo en interiores.
	Escuchar con auriculares a pleno volumen música o cualquier otro sonido puede dañar el oído.

Energía de radiofrecuencia (RF)

Exposición a energía de RF

Su dispositivo móvil contiene un transmisor y receptor. Cuando está encendido ("ON"), recibe y transmite energía RF. Cuando se comunica con su dispositivo móvil, el sistema que se encarga de su llamada controla el nivel de potencia al que transmite su dispositivo.

Su dispositivo móvil está diseñado para cumplir con los requisitos establecidos en la normativa local de su país en lo referente a la exposición de los seres humanos a la energía RF.

Precauciones en la utilización de energía de RF

Para un rendimiento óptimo de su dispositivo móvil y para garantizar que la exposición humana a la energía de RF no excede de las directrices establecidas en las normas relevantes, siga siempre estas instrucciones y precauciones:

- Cuando llame o reciba llamadas, utilice el dispositivo móvil como lo haría con un teléfono fijo.
- Si transporta el dispositivo móvil en su cuerpo, colóquelo siempre en un clip, soporte, pinza, funda o arnés autorizado por Motorola. Si no utiliza un accesorio de transporte suministrado o autorizado por Motorola, mantenga el dispositivo móvil y la antena a 2,5 cm de su cuerpo cuando esté transmitiendo.
- El uso de accesorios no suministrados u homologados por Motorola puede provocar que el dispositivo móvil supere los límites de exposición a energía de RF que están establecidos en las normativas. Encontrará una lista de accesorios suministrados u homologados por Motorola en el sitio web: www.motorola.com.

Energía RF: interferencias y compatibilidad

Casi todos los dispositivos electrónicos son objeto de interferencias a causa de la energía RF de fuentes externas si están protegidos o diseñados de forma inadecuada, o configurados de cualquier otra forma respecto a la compatibilidad con energía RF. En algunos casos, su dispositivo móvil puede causar interferencias con otros dispositivos.

Siga las instrucciones para evitar problemas de interferencias

Apague su dispositivo móvil en cualquier lugar en el que haya avisos que así lo indiquen.

En un avión apague el dispositivo móvil siempre que la tripulación así se lo indique. Si el dispositivo móvil dispone de modo para aviones o alguna característica similar, consulte a la tripulación si puede utilizarlo.

Implantes de dispositivos médicos

Si tiene un implante de un dispositivo médico como, por ejemplo, un marcapasos o un desfibrilador, consulte a su médico antes de utilizar el dispositivo móvil.

Las personas con implantes de dispositivos médicos deben tener en cuenta las precauciones siguientes:

- SIEMPRE deben mantener el teléfono a más de 20 centímetros del implante del dispositivo médico cuando el teléfono esté encendido (ON).
- NUNCA deben llevar el teléfono en el bolsillo del pecho.
- Utilice la oreja en el lado contrario de donde se encuentra el implante del dispositivo médico para minimizar las posibles interferencias.
- Deben apagar el teléfono inmediatamente si, por alguna razón, sospechan que se están produciendo interferencias

Lea y siga las indicaciones del fabricante del implante del dispositivo médico. Si tiene preguntas acerca del uso del dispositivo móvil con el implante del dispositivo médico, póngase en contacto con su proveedor de servicios médicos.

Coeficiente de Absorción Específica (ICNIRP)

El modelo de su teléfono inalámbrico cumple las normas internacionales que rigen la exposición a ondas de radio.

Su dispositivo móvil es un transmisor y receptor de radio. Ha sido diseñado para que no exceda los límites de exposición a las ondas de radio que recomiendan las normas internacionales. Estas normas han sido desarrolladas por la organización científica independiente ICNIRP, e incluyen unos márgenes de seguridad diseñados para asegurar la protección necesaria para todas las personas, independientemente de su edad y estado de salud, así como para tener en cuenta cualquier variación posible en las mediciones.

Estas normas utilizan una unidad de medida conocida con el nombre de Coeficiente de Absorción Específica (CAE). El límite del CAE establecido por ICNIRP para aquellos dispositivos móviles que utilice el público en general es de 2 vatios por kilogramo (W/kg.), y el valor CAE más alto que se obtuvo con este dispositivo móvil cuando se probó sobre el oído fue de 0,405 W/kg. Dado que los dispositivos móviles ofrecen una amplia variedad de funciones, se pueden utilizar en otras ubicaciones, como en el cuerpo tal y como se describe en esta guía. En este caso, el CAE más alto que se obtuvo con este dispositivo cuando se probó fue de 0,775 W/kg. Las pruebas han sido realizadas siguiendo las normas internacionales correspondientes. La información de CAE incluye el protocolo de pruebas de Motorola, el procedimiento de valoración y el margen de incertidumbre de medición para este producto.

Dado que el CAE se mide utilizando la potencia máxima de transmisión del dispositivo móvil, el valor del CAE para este dispositivo móvil cuando se utiliza en condiciones normales es inferior al indicado anteriormente. Ello se debe a que el dispositivo móvil realiza cambios automáticamente en los niveles de potencia para asegurar la utilización del nivel mínimo necesario para poder contactar con la red. Aunque puede haber diferencias entre los niveles CAE de los diferentes dispositivos móviles y condiciones en los que se pueden utilizar, todos ellos cumplen los requisitos gubernamentales para asegurar una exposición segura. Tenga en cuenta que las mejoras que se realicen en este modelo pueden provocar cambios en el valor CAE para futuros productos.En cualquier caso, todos los productos se fabrican de acuerdo a estas normas.

La Organización Mundial de la Salud afirma que los estudios científicos proporcionados no muestran la necesidad de tomar ninguna precaución especial para el uso de dispositivos móviles. También indican que si desea reducir su nivel de exposición, puede conseguirlo reduciendo la duración de sus llamadas o bien utilizando un dispositivo "manos libres" para mantener el teléfono móvil alejado de su cabeza y de su cuerpo.
Puede encontrar más información en los sitios web de la Organización Mundial de la Salud (http://www.who.int/emf) o Motorola Mobility, Inc. (http://www.motorola.com/rfhealth).

Información de la Organización Mundial de la Salud (OMS)

"Las investigaciones científicas actuales no recomiendan la necesidad de mantener ninguna precaución especial en el uso de los teléfonos móviles. Si está preocupado, puede limitar su exposición y la de sus hijos a la RF, tanto reduciendo la duración de las llamadas como utilizando dispositivos manos libres para mantener el teléfono móvil alejado de su cabeza y cuerpo."
Fuente: OMS Nota Informativa nº 193
Información adicional: http://www.who.int/peh-emf

Declaración de conformidad de las directrices de la Unión Europea

MOTOROLA

DECLARACION DE CONFORMIDAD - Normativa 1890/2000,
9 de febrero de 2011

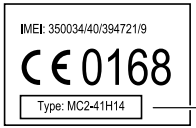
Referencia	LV/003/11/35470604/D
Empresa certificadora	Motorola Mobility Ltd. Redwood Crockford Lane, Chineham Business Park, Basingstoke RG24 8WQ REINO UNIDO

Declara bajo su responsabilidad que el producto:

Nombre del modelo:	DC4-41H11
Nombre del modelo en el mercado:	MOTOROLA GLEAM
Descripción	Teléfono móvil digital que se utiliza con lo siguiente: GSM 900 clase 4, GSM 1800 clase 1, GPRS clase 12, conexión Bluetooth V 2.1 EDR clase 2.
Nota	El equipo portará la identificación R&TTE, clase 2 " ⓘ " tras el número del organismo notificado que se indica a continuación. Savvion # 2999.

Motorola Inc. declara bajo su responsabilidad que los productos anteriormente nombrados cumplen con todos los requisitos fundamentales de la directiva de la Unión Europea 1999/5/CE sobre equipos de radio y telecomunicaciones (R&TTE). El procedimiento de evaluación de conformidad al que se hace referencia en el artículo 10 y sobre el que se ofrece información más detallada en el anexo V de la directiva 1999/5/CE se ha llevado a cabo con la participación del siguiente organismo notificado: BABT, Balfour House, Churchfield Road, Walton on Thames, KT12 2TD, Reino Unido. Número del organismo notificado: 0168

Por lo tanto, CE 0168 aparece en el producto.



En el cuadro anterior se puede ver un ejemplo de un típico Número de Aprobación de Producto. Este producto se declara conforme con los siguientes documentos o estándares normativos, haciendo especial referencia a los requisitos específicos del Artículo 3 de la directiva 1999/5/CE.

Artículo 3.1.a	EN 50360 (2001) EN 60950-1 (2006 +A11)
Artículo 3.1.b	EN 301 489-1 v1.8.1 (04-2008) EN 301 489-7 v1.3.1 (11-2005) EN 301 489-17 v2.1.1
Artículo 3.2	EN 300 328 v1.7.1 (10-2006) EN 301 511 v9.0.2 (03-2003)
Artículo 10	El proceso de conformidad de acuerdo con el Anexo V ha sido aplicado a todos los requisitos esenciales de la directiva enumerada arriba utilizando BABT0168 como el Organismo Notificado.

El archivo de construcción técnica (TCF, Technical Construction File) del producto anteriormente descrito y que respalda a este documento está en posesión de la empresa certificadora indicada anteriormente.

Nombre:	Firma:	Puesto:	Fecha de emisión:	Última revisión:
Mike Roper	Mike Roper	Director de certificaciones y aprobaciones	9 de Febrero de 2011	N/A

Este documento no tiene ninguna validez como prueba de homologación o importación sin la aprobación por escrito de Motorola Mobility Ltd.

Aviso de la FCC para los usuarios

La declaración siguiente se refiere a todos los productos que hayan recibido la aprobación de la FCC (Comisión Federal de Comunicaciones). Los productos aplicables exhiben el logotipo de la FCC y/o una identificación de la FCC en el formato FCC ID:xxxxxx en la etiqueta del producto.

Motorola no ha aprobado la realización de ningún cambio o modificación en este dispositivo por parte del usuario. Cualquier cambio o modificación podría invalidar la autorización concedida al usuario para utilizar el equipo. Véase 47 CFR Sec. 15.21.

Este dispositivo cumple lo establecido en el apartado 15 del Reglamento de la FCC. Su uso está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que pueda recibir, incluidas interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado. Véase 47 CFR Sec. 15.19(3).

Este equipo se ha sometido a pruebas y se ha determinado que cumple con los límites establecidos para los dispositivos digitales de Clase B, de acuerdo con lo estipulado en el apartado 15 del Reglamento de la FCC. Estos límites tienen como finalidad proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, a menos que se instale y se utilice de acuerdo con las instrucciones, podría causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se puede garantizar que no se vayan a producir interferencias en una instalación en concreto. En caso de que este equipo cause interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual podrá determinarse apagando el equipo y volviendo a encenderlo, se recomienda que el usuario intente corregir la interferencia por medio de una o más de las medidas siguientes:

- Cambiar la orientación o posición de la antena receptora.
- Aumentar la distancia que separa el equipo del receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente de un circuito diferente de aquél al que esté conectado el receptor.
- Solicitar ayuda al distribuidor o a un técnico de radio/televisión experimentado.

Uso responsable durante la conducción

Consulte las leyes y normativas vigentes en su país relativas al uso de dispositivos móviles y sus accesorios durante la conducción. Obedézcalas siempre. Es posible que el uso de estos dispositivos esté prohibido o restringido en algunas zonas como, por ejemplo, el uso exclusivo de la función manos libres. Vaya a www.motorola.com/callsmart **(sólo en inglés) para obtener más información.**

Su dispositivo móvil le permite comunicarse a través de voz y datos, en casi cualquier lugar y en cualquier momento, donde el servicio inalámbrico esté disponible y las condiciones de seguridad lo permitan. Cuando conduzca un coche, la conducción es su primera responsabilidad. Si decide utilizar el dispositivo móvil mientras conduce, tenga en cuenta los consejos siguientes:

- **Conozca el dispositivo móvil Motorola y sus funciones como, por ejemplo, la función de marcación rápida, la rellamada y la marcación por voz.** Si están disponibles, estás funciones le ayudarán a realizar la llamada sin dejar de prestar atención a la carretera.
- **Utilice un dispositivo manos libres, si dispone de él.** Si es posible, añada mayor comodidad al dispositivo móvil con uno de los muchos accesorios manos libres Motorola Original disponibles actualmente.
- **Coloque el dispositivo móvil donde pueda alcanzarlo fácilmente.** Debe poder acceder al dispositivo móvil sin distraer la mirada de la carretera. Si recibe una llamada entrante en un momento inoportuno, si es posible, deje saltar el buzón de voz.
- **Informe a la persona con la que habla de que está conduciendo y, si es necesario, finalice la llamada en situaciones de tráfico denso o condiciones climáticas peligrosas.** La lluvia, el aguanieve, la nieve, el hielo e incluso el tráfico denso pueden ser peligrosos.
- **No tome notas ni busque números de teléfono mientras conduce.** Anotar una lista de "cosas que hacer" o revisar la agenda distrae la atención de su primera responsabilidad: conducir de forma segura.
- **Llame en condiciones sensatas y valore el estado del tráfico y, a ser posible, realice llamadas cuando el coche no esté en movimiento o antes de incorporarse al tráfico.** Si debe realizar una llamada mientras conduce, marque únicamente unos pocos números, compruebe la carretera y los espejos, y continúe.

- **No entable conversaciones estresantes ni emocionales que puedan distraerle.** Informe a las personas con las que habla de que está conduciendo y finalice las conversaciones que puedan desviar su atención de la carretera.
- **Utilice el dispositivo móvil para realizar llamadas de ayuda.** Marque el 112 u otro número de emergencia local en caso de incendio, accidente de tráfico u emergencia médica (donde se disponga de este servicio de teléfono móvil).
- **Utilice el dispositivo móvil para ayudar a otras personas en situaciones de emergencia.** Si presencia un accidente de coche, un delito, u otra situación de emergencia grave donde se vean vidas en peligro, llame al 112 u otro número de emergencia local, (donde se disponga de este servicio de teléfono móvil), tal como desearía que otros lo hicieran por usted.
- **Llame al servicio de asistencia en carretera o a un número de asistencia inalámbrica especial cuando sea necesario.** Si ve un coche averiado que no supone un peligro serio, una señal de tráfico rota, un accidente de tráfico leve en el que no haya ninguna persona lesionada o un vehículo robado, llame al servicio de asistencia en carretera u otro número inalámbrico especial (donde se disponga de este servicio de teléfono móvil).

Privacidad y protección de datos

Motorola es consciente de la importancia de la privacidad y de la seguridad de datos. Debido a que algunas funciones del dispositivo móvil pueden afectar a su privacidad y a la seguridad de datos, siga estas recomendaciones para mejorar la protección de su información:

- **Control del acceso**: el usuario debe mantener el dispositivo móvil con él y no debe dejarlo donde otros puedan tener acceso a él sin su control. Bloquee el teclado del dispositivo si esta función está disponible.
- **Mantenga el software actualizado**: si Motorola o un proveedor de software/aplicaciones pone a la venta un parche o una revisión del software que actualice la seguridad de su dispositivo móvil, instálelo lo antes posible.
- **Cómo asegurar su información personal**: el teléfono móvil puede almacenar información personal en diferentes ubicaciones, incluidas su tarjeta SIM, la tarjeta de memoria y la memoria del teléfono. Asegúrese de eliminar o borrar toda la información personal antes de reciclar, devolver o deshacerse del dispositivo. También puede realizar una copia de seguridad de los datos personales para transferirlos a un nuevo dispositivo.

Nota: para obtener más información acerca de cómo realizar una copia de seguridad o borrar datos del dispositivo móvil, vaya a www.motorola.com/support.

- **Cuentas en línea**: algunos dispositivos móviles proporcionan una cuenta en línea de Motorola (como MOTOBLUR). Para obtener información sobre cómo gestionar la cuenta y cómo utilizar las funciones de seguridad como el borrado remoto o la ubicación del dispositivo (si están disponibles), vaya a la cuenta.
- **Aplicaciones:** instale sólo aplicaciones de terceros de fuentes en las que confíe. Las aplicaciones pueden tener acceso a información privada como, por ejemplo, datos de llamadas, detalles de ubicación y recursos de red.
- **Información basada en la ubicación:** la información basada en la ubicación incluye información que se puede utilizar para determinar la ubicación de un dispositivo móvil. Los teléfonos móviles conectados a una red inalámbrica transmiten información basada en la ubicación. Los dispositivos con las tecnologías GPS o AGPS activadas también transmiten información basada en la ubicación. Además, si usa aplicaciones que requieren información basada en la ubicación (por ejemplo, indicaciones para la conducción), estas aplicaciones transmiten información basada en la ubicación. Esta información basada en la ubicación puede compartirse con terceros, incluidos su proveedor de servicios inalámbricos, proveedores de aplicaciones, Motorola y otros servicios de terceros.
- **Otra información que puede transmitir su dispositivo:** su dispositivo puede trasmitir información de pruebas y otros diagnósticos (incluida información basada en la ubicación) así como otro tipo de información no personal, a Motorola o a otros servidores de terceros. Esta información sirve para ayudar a mejorar los productos y servicios que ofrece Motorola.

Si tiene alguna duda acerca de cómo puede afectar el uso del dispositivo móvil a su privacidad y seguridad de datos, póngase en contacto con Motorola en privacy@motorola.com o con su proveedor de servicios.

Uso y mantenimiento

Tenga en cuenta las siguientes advertencias relativas al cuidado del dispositivo móvil Motorola:

Líquidos
No exponga el dispositivo móvil al agua, a la lluvia, a humedades extremas, al sudor o a otros tipos de líquidos. Si se moja, no intente acelerar el secado utilizando un horno o un secador ya que esto podría dañar el dispositivo móvil.

Calor o frío extremos
Evite temperaturas que estén por debajo de los 0 °C o por encima de los 45 °C.

Microondas
No intente secar el dispositivo móvil en un microondas.

Polvo y suciedad
No exponga el dispositivo móvil al polvo, a la suciedad, a la arena, a la comida o a otros materiales que no sean apropiados.

Productos de limpieza
Para limpiar su dispositivo móvil, utilice solamente un paño suave y seco. No utilice alcohol u otros productos de limpieza.

Golpes y vibraciones
No deje caer su dispositivo móvil.

Protección
Para proteger el dispositivo móvil, asegúrese siempre de que el compartimento de la batería y las tapas de los conectores están completamente cerrados.

Reciclaje

Dispositivos móviles y accesorios

No deposite su teléfono móvil o los accesorios eléctricos, como cargadores, auriculares o baterías en la basura de su casa ni los arroje al fuego. Estos artículos deben desecharse de acuerdo con el plan de reciclaje y recolección nacional llevado a cabo por la autoridad local o regional. Si lo prefiere, puede devolver los dispositivos móviles y los accesorios eléctricos que no desee en cualquier Centro de servicio aprobado de Motorola. Puede encontrar información detallada acerca de los planes de reciclaje nacional aprobados por Motorola y las actividades de reciclaje de Motorola en: www.motorola.com/recycling

Embalaje y guías de producto

El embalaje del producto y las guías de producto deben desecharse únicamente de acuerdo con los requisitos de reciclaje y recolección nacionales. Póngase en contacto con las autoridades regionales para obtener más información.

Advertencia legal sobre los derechos de autor del software

Los productos de Motorola pueden contener software de Motorola o de terceros, grabado en memorias de semiconductores u otro tipo de materiales, protegido por derechos de autor. Las leyes de los Estados Unidos y de otros países otorgan a Motorola y a otros fabricantes de software ciertos derechos exclusivos sobre el software protegido por derechos de autor, como los derechos exclusivos de distribución o reproducción de dicho software. En consecuencia, cualquier software protegido por los derechos de autor incluido en los productos de Motorola no podrá ser modificado, distribuido, reproducido ni se le podrán realizar trabajos de ingeniería inversa de ninguna manera de acuerdo con lo establecido por la legislación. Además, la compra de productos Motorola no debe considerarse como una licencia, directa o por implicación, alegación, o de otro tipo, derecho de autor, patente o aplicación de patentes de Motorola u otro fabricante de software, y únicamente otorga la licencia de uso normal, no exclusiva y exenta de derechos, derivada de forma implícita de la venta del producto.

Derechos de autor del contenido

La copia no autorizada de material sujeto a derechos de autor infringe las disposiciones de la legislación para la protección de los derechos de autor de los Estados Unidos y otros países. Este dispositivo sólo se podrá utilizar para copiar material no sujeto a derechos de autor, es decir, material de cuyos derechos de autor el usuario sea el propietario, o bien material cuya copia le esté autorizada o permitida legalmente. Si tiene dudas sobre el derecho a copiar cualquier material, póngase en contacto con un abogado.

GARANTÍA LEGAL

El Comunicador Personal y los accesorios originales de Motorola (en adelante "los Productos") tienen la garantía legal establecida en Real Decreto Legislativo 1/2007, de 16 de noviembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley General para la Defensa de los Consumidores y Usuarios y otras leyes complementarias, art. 114 a 124. El Texto legal está disponible en la página web de Motorola **http://www.motorola.com/es/**.

Copyright y marcas comerciales

www.motorola.com

Algunos servicios, funciones y aplicaciones dependen de la red y pueden no estar disponibles en todas las zonas; es posible que sean aplicables otros términos, condiciones y tarifas. Si desea más información, consulte con su proveedor de servicios.

Todas las funciones, características y otras especificaciones del producto, así como la información contenida esta guía, están basadas en la información disponible más reciente y se consideran exactas en el momento de su impresión. Motorola se reserva el derecho de alterar o modificar cualquier información o las especificaciones sin previo aviso ni obligación.

MOTOROLA y el logotipo de la M estilizada son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Motorola Trademark Holdings, LLC. Las marcas comerciales Bluetooth pertenecen a sus respectivos propietarios y son utilizadas por Motorola Mobility, Inc. bajo licencia. Todos los demás nombres de productos o servicios son propiedad de sus respectivos propietarios.

© 2011 Motorola Mobility, Inc. Todos los derechos reservados.

Nota: las imágenes de esta guía se proporcionan sólo a modo de ejemplo.

Precaución: los cambios o las modificaciones realizadas en el teléfono radio que Motorola no apruebe expresamente anularán la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

ID de producto: Motorola **GLEAM**™
Número de manual: 68004134012

Quartz.GSG.fm Page 56 Thursday, February 24, 2011 4:05 PM

Quartz.GSG.fm Page 56 Thursday, February 24, 2011 4:05 PM

68004134012